

#DANSE

# étuDiANSE OP. 7

**VENDREDI 8, LUNDI 11  
ET MARDI 12 DÉCEMBRE 2017**  
**19 H** SALLE RÉMY PFLIMLIN

**SAMEDI 9 DÉCEMBRE 2017**  
**14 H 30** SALLE RÉMY PFLIMLIN

**CONSERVATOIRE  
NATIONAL SUPÉRIEUR  
DE MUSIQUE ET  
DE DANSE DE PARIS**  
SAISON 2017-18

**DIRECTION  
DES ÉTUDES  
CHORÉGRAPHIQUES**

## étuDiANSE OP.7

### ENCADREMENT ARTISTIQUE

#### étuDiANSE CLASSIQUE

Céline Talon  
maître de ballet

#### étuDiANSE CONTEMPORAIN

Silvia Bidegain  
maître de ballet

### ÉQUIPE TECHNIQUE

Arthur Xavier-Rolai  
responsable technique

Patrick Buisson  
régie générale

Bruno Bescheron  
Laurence Vlastic  
régie lumière

Victor Mouchet  
régie plateau

Thomas Lourié  
Gaëlle Collin  
électricité

Christophe Mazzella  
régie son

Cathy Garnier  
atelier costume

Marie Huon  
habilleuse

4 chorégraphes, 4 mondes singuliers. Leurs thèmes de travail, les thèmes qui les travaillent, sont autant de propositions liées à leurs propres territoires de pensée, ils sont plus que le reflet de leurs mondes, ils sont ceux-ci même. Ils sont leurs discours, depuis leurs mondes, sur notre monde.

Au-delà, parce qu'ils s'intéressent à la danse, toujours il y a un point de vue singulier sur l'humain en tant qu'il parle depuis le mouvement du corps.

Avec les danseurs, les chorégraphes cherchent à révéler une transformation à l'œuvre. Ce qui se transforme, c'est la distance avec la réalité première de la présence. Les traces de leurs mondes, traversent le geste du danseur à l'instant même où il le vit. Les danseurs sont habités d'autres histoires qui envahissent le présent de leur présence. Ils sont comme hantés par l'autre. À peine croit-on avoir identifié une présence qu'elle nous échappe. Ce qui importe alors, c'est d'écrire le déplacement de cette identité. C'est leur façon de faire parler les corps.

Avec José Martinez, ils et elles sont hanté(e)s par toute une culture classique faite énergie lorsqu'elle s'émancipe vers les mouvements d'aujourd'hui. Avec Sylvie Le Quéré, par un monde polymorphe où le végétal le minéral et l'animal s'emboîtent. Avec Karim Sebbar, par la question d'un genre qui, comme il le dit, oscille entre le bon et le mauvais. Enfin, avec Fabio Lopez, ils sont hantés par cette identité culturelle qu'on emporte avec soi, où que l'on soit.

**Jean-Christophe Paré**

**SOUTENUE POUR  
LA SAISON 2017-18  
PAR LA FONDATION  
CLÉO THIBERGE EDROM,  
SOUS L'ÉGIDE DE  
LA FONDATION DE FRANCE**

# PROGRAMME

DURÉE : 1H20 AVEC ENTRACTE

## ***Ouverture en deux mouvements - extrait***

Commande du Conservatoire de Paris 2009  
Pièce créée pour le Junior Ballet classique  
en novembre 2008 sous la version initialement  
intitulée *Ouverture*

Chorégraphie de **José Martinez**

Musique de **Serge Prokofiev**

***Symphonie n°1 en ré majeur op.25***

Lumières de **Laurent Schneegans**

Costumes de **Cathy Garnier**

Durée : 11'

---

Zoé Charpentier, Miyu Hiramatsu, Mai Ishihara,  
Théodore Poubeau, Lucas Schneider  
et Tom Resseguier, **danseurs**

## ***Zooooooooo!***

Chorégraphie de **Sylvie Le Quéré**

Interprète de Zool **Nanda Suc**

Musique de **Didier Léglise**

Lumières de **Morice Srocynski**

Costumes de **Cécile Pelletier**

Recréation des costumes de **Cathy Garnier,**

**Marion Egner, Karin Wehner**

Durée : 20'

---

Zoé Bléher, Océane Delbrel  
et Constance Diard, **danseuses**

ENTRACTE

## ***#Mauvais Genre***

Création pour étuDIANSE contemporain 2017

Chorégraphie de **Karim Sebbar**

Musique d'**Aretha Franklin *A natural Women***

et de **Jimmy Scott *Nothing compares to you***

Lumières de **Vincent Tudoce**

Durée : 20'

---

Zoé Bléher, Océane Delbrel  
et Constance Diard, **danseuses**

## ***Molto sostenuto #2.0***

Inspiré du poème de Vladimir Nabokov

« Le Pèlerin » (Palomnik) 1927

Chorégraphie de **Fábio Lopez**

Musique de **Dmitri Kabalevsky,**

***Concerto pour violoncelle n°2 en do mineur,***

**op. 77 – 1<sup>er</sup> mvmt**

Conception lumière d'**Aïtz Amilibia**

Costumes de **Hervé Poeydomenge**

Recréation des costumes de **Cathy Garnier,**

**Marion Egner, Karin Wehner**

Durée : 12'

---

Zoé Charpentier, Miyu Hiramatsu,  
Théodore Poubeau et Tom Resseguier, **danseurs**

## JOSÉ MARTINEZ

Né en 1969 à Carthagène, José Martinez quitte l'Espagne à l'âge de 14 ans pour se former à l'École Supérieure de Danse Rosella Hightower. En 1987, il remporte le Prix de Lausanne, qui l'autorise à achever son cursus dans une grande école internationale. Il choisit l'Opéra de Paris, dont il intègre le corps de ballet en 1988. En 1997, il est nommé étoile après une représentation de *La Sylphide*.

Parallèlement à ces activités, il crée la compagnie « José Carlos Martinez en Compagnie », dont il assure la direction artistique depuis 2002. Danseur interprète excellent en classique comme en contemporain, il met un terme à sa carrière en 2011, à 42 ans.

Par la suite, il est appelé à la direction de la Compagnie nationale de danse par le Ministère de la culture espagnol. Avec sa compagnie, José Martinez s'attache à montrer combien la danse est diverse et vivante, en composant des programmes alliant tradition du répertoire classique et création.

Ainsi, quand elle tourne aux États-Unis, en Europe, en Espagne, la compagnie présente des extraits tirés des Grands Ballets du répertoire, des chorégraphes de Noureev ou d'autres chorégraphes majeurs, mais aussi des pièces de grands chorégraphes contemporains (William Forsythe, Carolyn Carlson, Claude Brumachon, Ivan Favier, Oscar Araïz, Jacques Garnier, etc.).

De plus, de jeunes créateurs sont invités à produire leurs premières pièces au sein de la compagnie (ce fut par exemple le cas de Nicolas Paul). José Martinez y présente également ses propres créations (*Scarlatti Pas de Deux*, *Mi Favorita*, *Delibes Suite*, etc.).

## SYLVIE LE QUÉRÉ

De formation classique, contemporaine et jazz, Sylvie Le Quéré est danseuse et chorégraphe. Elle devient interprète pour Jacques Dombrowsky, Reney Deshauteurs et Géraldine Armstrong, entre 1992 et 1997.

En 1998 elle crée la Compagnie Grégoire & Co. Elle participe à l'un des premiers échanges multimédia lors des 15 ans du magazine *Danser* et en partenariat avec la Médiathèque de Paris, sa pièce « Grégoire » croise alors des images des travaux de Merce Cunningham sur le net.

Sa création *Peau Mémoire* est nommée création innovante par la FING en 2005.

De 2003 à 2007, elle est directrice artistique de «La Semaine de la Danse» (Côtes d'Armor), événement centré sur des propositions artistiques et réflexives autour de la danse contemporaine.

Elle est artiste associée à l'Espace Culturel Bleu Pluriel de Trégueux (Scène de Territoire pour la Danse) de 2009 à 2011 et au Domaine Départemental de la Roche Jagu de 2010 à 2012. S'ensuivent plusieurs invitations en France et à l'étranger, notamment en Italie, Belgique et Suisse.

Elle collabore régulièrement sur ses projets avec des écrivains, philosophes, chercheurs comme Elisabeth Schwartz, Christophe Lamoure, Dominique Lestel, Sylvain Tesson.

Depuis 2014, elle est directrice artistique d'un espace de création et d'échanges dédié à la danse, LE LIEU à Guingamp.

L'univers de Sylvie Le Quéré est bâti sur la relation des corps à l'environnement. La transformation, reflet de notre société moderne en perpétuelle mutation, est au cœur de ses recherches. Son travail s'appuie sur la conscience de la plasticité physique qu'elle applique à sa recherche sur le mouvement.

## ZOOOOOOOOL SYLVIE LE QUÉRÉ

*Zooooooool* est une adaptation pour 3 danseuses du solo *Zool* créé en 2015 au sein de la Compagnie Grégoire & Co.

« *Zool* est un personnage universel qui nous parle des hommes, de l'humanité. Au travers des masques et de l'aspect polymorphe de *Zool* c'est notre propre identité qui est questionnée. Le déploiement du personnage dévoile progressivement ce qui le constitue naturellement, le dedans devient le dehors, il évolue dans un paysage en relief qu'il crée tout au long de ce spectacle. *Zool* est une balade dans un monde infini, en soi, dans l'imaginaire\* ».

*Zool* s'exerce à une bioplastique danse, où s'assemblent, se désassemblent et se réassemblent les éléments d'un puzzle biomécanique. L'espace clos investit par la danse devient le lieu de l'interrogation, de la fascination, de la curiosité. *Zool* se prolonge au delà de lui même. Son architecture devient environnement, paysage.

Tour à tour minérales, primitives, animales et modernes, ses métamorphoses révèlent un être en perpétuelle re construction.

« Pour cette adaptation j'ai souhaité proposer un portrait multiple du personnage, de façon à créer un trouble sur leur(s) nombre(s), similarités(s), différence(s), identité(s) et inviter les danseuses à ce(s) questionnement(s).\* »

\* propos de Sylvie Le Quéré

## #MAUVAIS GENRE KARIM SEBBAR

Plasticien de formation, Karim Sebbar débute aux Folies Bergère. Après avoir travaillé au sein des compagnies de Maguy Marin et IDA Marc Tompkins, il développe sa propre recherche chorégraphique, il alterne les créations pour la scène (*K par K* au Centre National de la Danse en 2005, *Urgence* au CND, CCN Rillieux-la-Pape en 2006, *Les Élégan(ces)* aux Eclats chorégraphiques en 2009, *Kagel Circus* au Châtelet en 2014) et ses investigations hors les murs

en réalisant des propositions artistiques en lien avec la réalité d'un territoire : *Le meilleur endroit* en 2001, *les Perturbations* en 2003, *le Fanfare Ballet* en 2006, *le Fantastique social* à Champigny depuis 2007, *la Tempête* opus 2 lauréat 2013 de la SACD pour Auteur d'espaces.

Karim Sebbar est accueilli en résidence artistique à Champigny-sur-Marne, il est artiste associé au Théâtre Gérard Philippe.

On en parle beaucoup et plus que jamais, le corps des femmes est au centre d'une problématique sociale en mutation.

À travers la parole, l'écriture, la lecture, la danse, nous avons essayé de prendre conscience du sexisme au quotidien et d'en comprendre les enjeux.

*#Mauvais Genre* se moque des stéréotypes et milite pour un changement de paradigme dans les rapports Femme / Homme.

## **MOLTO SOSTENUTO #2.0** **FÁBIO LOPEZ**

Diplômé en 2004 du Conservatoire National du Portugal (EDCN), Fábio Lopez participe au Summer Intensive de la Juilliard School New York City et complète sa formation en Suisse auprès de Maurice Béjart à l'École-Atelier Rudra.

Après une collaboration avec l'ABC Dance Company (Genève) en 2006, il rejoint le Malandain Ballet Biarritz où il interprète des rôles solistes pendant 10 ans. Font partie de son répertoire des œuvres de Nils Christie, Martha Graham, Rui Horta, José Limón, Marius Petipa, August Bournonville, Vasco Wellenkamp, Nacho Duato, Maurice Béjart, George Balanchine et Thierry Malandain.

Il gagne en 2012 avec son premier duo, INÈS le 3<sup>e</sup> Prix Chorégraphique Adami / Synodales. Sur l'invitation d'Oleg Petrov et accompagné de Grigorij Lifanov, metteur en scène moscovite, il a créé en 2015 *Fellini.Rêves* pour la Compagnie de Tantsteatr d'Ekaterinbourg (Russie) et avec le soutien de la Fondation Igor Stravinsky il réécrit *Les Noces* pour la manifestation « Biarritz Années Folles ».

Il crée en décembre 2015, la Compagnie Illicite et *Poil de Carotte*, en collaboration avec le compositeur français Thierry Escaich, qui reçoit un très bon accueil de la critique française lors du Festival du Temps d'Aimer la Danse 2016.

Il est lauréat de la Caisse des Dépôts et Consignations qui apportera un soutien important pour la saison 2017-2018 à son travail chorégraphique tout comme la Maison Repetto qui lui apporte un soutien logistique.

Il est artiste associé à la Plateforme Chorégraphique de Bayonne « Oldeak » jusqu'en 2020, une expérience unique en France mêlant danse académique et traditionnelle.

Depuis 2010 il a obtenu le Diplôme d'État de Professeur de Danse Classique. Il a donné des *workshops* ou des stages en Israël, en Allemagne, aux EUA, à Porto Rico, en Espagne, en Italie, en Suisse et en France.

Inspiré du poème de Vladimir Nabokov « Le Pèlerin » (Palomnik) 1927

Composée en 1964 pour Daniil Shafran (version utilisée), cette musique à la fois grave et émotionnelle traduit à mes yeux l'esprit du « Pèlerin », la perte de la patrie ainsi que l'espoir d'un retour rêvé.

Pourtant, et à l'image de cette Mecque qu'évoque Nabokov, la patrie est toujours présente à travers les souvenirs et l'identité culturelle du pèlerin. Elle ne le quitte jamais, au contraire elle l'accompagne ou le hante tout au long de son voyage.

***Ô, comme soudain l'étranger éclatant,  
le lointain chemin seront attirants,  
quel fardeau de se traîner jusqu'à la fenêtre,  
comme je voudrais faire revenir  
tout ce qui pleurait en moi,  
le plus tremblant, le plus printanier,  
et – plus parfait que toute la réalité –  
le songe du pays natal.***

traduit du russe par A. Edel-Roy et L. Priselkow

# À L'AGENDA DU CONSERVATOIRE

Programme complet  
sur [conservatoiredeparis.fr](http://conservatoiredeparis.fr)

## CE QUI EST À L'ŒUVRE

#DANSE

**Vendredi 2 février à 19 h  
et samedi 3 février à 14 h 30**

Conservatoire de Paris

Salon Rémy-Pflimlin

Réservation à partir du 19 janvier

## LES JOURNÉES DE LA DANSE

#DANSE

**Vendredi 13  
et samedi 14 avril à 14 h et 19 h**

Conservatoire de Paris

Salon Rémy-Pflimlin

Réservation à partir du 30 mars

## ÉTUDIANCE OP. 8

#DANSE

#LIVESTREAMING

**Mercredi 2, jeudi 3  
et vendredi 4 mai à 19 h**

**Samedi 5 mai à 14 h 30**

Conservatoire de Paris

Salon Rémy-Pflimlin

Réservation à partir du 15 avril

## CONSERVATOIRE NATIONAL SUPÉRIEUR DE MUSIQUE ET DE DANSE DE PARIS

Bruno Mantovani, directeur  
Sandra Lagumina, présidente



ÉTABLISSEMENT ASSOCIÉ  
DE PSL RESEARCH UNIVERSITY PARIS

## VOIR ET ENTENDRE SUR CONSERVATOIREDEPARIS.FR

Notre site internet vous permet  
d'accéder à un vaste catalogue de films  
et d'enregistrements du Conservatoire :  
masterclasses, documentaires,  
concerts, opéras, événements...

Prenez part à toute l'actualité  
sur **Facebook**, **Twitter** et **Instagram**